



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
11 December 2008

Russian
Original: French

Третий комитет

Краткий отчет о 36-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 4 ноября 2008 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Майор..... (Нидерланды)

затем: г-жа Сеанедзу (заместитель Председателя)..... (Гана)

затем: г-н Майор..... (Нидерланды)

Содержание

Пункт 39 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели с момента выпуска* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

08-58896 (R)



Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 39 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы

(A/63/12, A/63/12/Add.1 и A/63/321)

1. **Г-н Гутерриш** (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев), представляя свой доклад (A/63/12), вкратце излагает основные новые факты в областях защиты, помощи и поиска устойчивых решений в отношении беженцев, перемещенных лиц, лиц без гражданства и других лиц, на которых распространяется компетенция Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) и число которых значительно возросло за рассматриваемые 18 месяцев. С учетом этой динамики Верховный комиссар намерен продолжить реформу Управления Верховного комиссара, начатую в 2006 году, в результате которой Верховный комиссар должен получить возможность эффективнее реагировать на потребности получателей помощи, выделяя большую часть ресурсов на оперативную деятельность и сокращая административные расходы. В этом контексте было принято решение сосредоточить деятельность УВКБ на четырех основных направлениях: уделение внимания в первую очередь работе на местах, децентрализация и регионализация, получение результатов и их обнаружение и, наконец, реформа управления людскими ресурсами. В этом отношении Верховный комиссар упоминает о недавно созданном в Будапеште центре подготовки. Напоминая также об инициативе "Едины в действии", он отмечает, что УВКБ и Департамент операций по поддержанию мира собираются принять решение об укреплении сотрудничества между своими службами.

2. Верховный комиссар выражает надежду, что финансовый кризис, разразившийся в мире, не скажется на финансировании УВКБ, которого уже недостает для покрытия основных потребностей получателей помощи. Он подчеркивает, что необходимо изыскивать решения нового типа для управления операциями при экологических и гуманитарных катастрофах, совершенствовать нормы и пособия в отношении защиты перемещенных лиц и пересмотреть принципы и структуру гуманитарных действий в свете таких новых концепций, как безопасность человеческой жизни и обязанность предоставлять защиту.

3. В заключение Верховный комиссар подчеркивает, что если международное сообщество не будет удовлетворять потребности наиболее обездоленных групп населения, ему следует в ближайшие годы ожидать усугубления политических волнений и социальной смуты. Он рассчитывает на мудрость государств-членов и выражает уверенность в том, что они решат, в собственных интересах, вкладывать средства в защиту наиболее уязвимых слоев населения.

4. **Г-н Шингири** (Бурунди) надеется получить разъяснения по некоторым данным, приведенным в пункте 49 доклада Верховного комиссара; в частности, он хотел бы знать, какие 11 стран объявили о том, что примут у себя переселенцев, и интересуется причинами, по которым государства – члены Европейского союза предлагают лишь около 6 процентов от общего числа мест для переселенцев, выделяемых во всем мире. Что касается пункта 53, где речь идет о сроке обработки заявок на переселение, он хотел бы получить более точные данные относительно трудностей, с которыми приходится сталкиваться в этой области, и стратегий, применяемых для исправления ситуации.

5. **Г-н Хошноу** (Ирак) отмечает, что многие иракцы, нашедшие приют за рубежом, начинают возвращаться домой, что показывает, что усилия, прилагаемые правительством для стабилизации ситуации, не напрасны. Иракские власти будут и далее сотрудничать с УВКБ.

6. **Г-н аль-Шахи** (Йемен), отмечая, что его правительство сотрудничает с УВКБ, хотел бы знать, что Верховный комиссар думает о воздействии актов пиратства, которые все чаще имеют место в Красном море, на положение беженцев.

7. **Г-н Саид** (Судан) воздает должное усилиям, предпринятым Верховным комиссаром в рамках реформы, проведенной УВКБ в 2006 году для обеспечения увеличения ресурсов и сокращения административных расходов, и хотел бы узнать результаты этих усилий. Что касается цифр, приведенных в докладе Верховного комиссара, оратор хотел бы знать, какой метод применялся для расчетов и проводилась ли эта работа в координации с заинтересованными государствами, поскольку цифры ему представляются завышенными, в частности в отношении репатриации беженцев в Африке.

8. **Г-жа Борома** (Зимбабве), высказываясь по поводу пунктов 31–33 главы по югу Африки доклада

Генерального секретаря по помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке (A/63/321), подчеркивает, что эмиграция зимбабвийцев в Южную Африку началась более ста лет назад, в связи с открытием в этой стране месторождений золота. В различных юридических региональных документах предусматривается миграция, в частности в Договоре о создании Сообщества по вопросам развития юга Африки, одной из целей которого является устойчивое экономическое развитие, основанное на коллективной автономии его членов и их взаимозависимости при максимальном увеличении производительности и доступа к людским и материальным ресурсам региона. Сообщество также приняло в 1996 году соглашение о свободном обмене, предусматривающее свободное перемещение товаров и услуг, а в 2005 году – протокол, упрощающий свободное передвижение людей. Поскольку экономика Южной Африки процветает, естественно, что она привлекает рабочую силу из других стран. Речь идет о явлении не африканского, а мирового масштаба, уже наблюдаемом как в Европе, так и в Северной и Южной Америке.

9. Зимбабве не отрицает, что ее экономика сталкивается с трудностями ввиду односторонних экономических санкций, и не отрицает реальных политических проблем, о которых осведомлены большинство стран – членов Третьего комитета, но Зимбабве решительно возражает против полуправд и тенденциозной информации, которые Секретариат представил в политических целях в докладе A/63/321. Инсинуировать, что миграция зимбабвийцев в Южную Африку является причиной насилия на основе ксенофобии, это политический вывод, который не способствует решению данной проблемы. Оратор сожалеет, что из всех стран Африки, граждане которых являются жертвами агрессии на основе ксенофобии, в докладе упоминается только Зимбабве. Придание политического характера актам ксенофобии представляет собой нарушение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Секретариату следует воздерживаться от вынесения собственных заключений и представления их как фактов в докладах Организации Объединенных Наций без консультаций с заинтересованными государствами-членами. Зимбабве выражает признательность правительству Южной Африки за помощь всем жертвам этих прискорбных событий.

10. **Г-н Атия** (Египет) отмечает, что, согласно данным доклада A/63/12, в 2007 году в мире

насчитывалось 11,4 млн. беженцев, 52 млн. перемещенных лиц, из них 26 млн. по причинам, связанным с конфликтами, а 26 млн. – из-за стихийных бедствий, но что в докладе описывается деятельность, проводимая УВКБ для удовлетворения потребностей 31,7 млн. людей. Следует отметить, что цифры, приводимые в докладе, не соответствуют данным, представленным в приложениях.

11. Египетская делегация хотела бы знать, почему четко не указано число беженцев, подпадающих под мандат УВКБ. В докладе также не проводится различия между примерно 730 тыс. репатриированных беженцев, число которых приводится в приложении, и общим числом 2,8 млн. беженцев, перемещенных лиц и людей в ситуациях, подобных беженским, и перемещенных лиц, которые вернулись домой. В докладе не уточняется, какому числу лиц из примерно 730 тыс. репатриированных беженцев УВКБ оказывает помощь в соответствии со своим мандатом. Оратор просит УВКБ уточнить смысл терминов "беженцы" и "люди в ситуациях, подобных беженским" и объяснить, почему в докладе приводится число беженцев в мире, равное 11,4 млн., в то время как в приложении приводится их число, равное примерно 9,5 млн.

12. **Г-жа Мбалла Энга** (Камерун) напоминает о том, какое давление ситуация в отношении беженцев оказывает на систему Организации Объединенных Наций и на принимающие страны. В качестве страны убежища и принимающей страны, чем Камерун гордится, он должен преодолевать давление, оказываемое на его способность удовлетворять потребности беженцев, находящихся на его территории. Присутствие беженцев в пределах его границ также создает проблемы в плане безопасности, такие как перемещение оружия, организуемое членами вооруженных группировок, проникающих на территорию страны. Проблема беженцев является вызовом для всех, и международное сообщество должно осознать необходимость совместно выполнять обязанности.

13. **Г-н Гутерриш** (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев) поздравляет Бурунди с началом весьма важного движения – возвращения бурундийцев в 2007 и 2008 годах. Правительство и народ Бурунди, УВКБ и международные организации приложили огромные усилия, чтобы обеспечить в этой стране, подвергающейся сильному демографическому давлению, согласованный процесс.

14. Что касается переселения в третью страну, в этой области давние традиции существуют в Соединенных Штатах, Австралии и Канаде. Переселение обычно происходит в развитые страны посредством разделения обязанностей со страной первого убежища. В Европе наряду с переселением можно наблюдать, как просители убежища сотнями тысяч прибывают непосредственно к границам некоторых европейских стран. Ввиду этого в Европе в последнее время наблюдается тенденция к установлению квот на переселение, которую УВКБ решительно поддерживает, поскольку переселение является весьма важным вариантом в ситуациях, связанных с уязвимостью, и в ряде ситуаций, когда обращение с беженцами становится стратегическим оружием. Норвегия, Швеция, Дания, Соединенное Королевство, Нидерланды и Португалия установили постоянные квоты, и сделать это намереваются Франция и Испания.

15. Верховный комиссар заявляет, что значительное упрощение процедур переселения вызывает сложности, связанные с соображениями безопасности. Он подчеркивает, что качество услуг, предоставляемых УВКБ, зависит также от оперативности. Он дает высокую оценку щедрости ряда стран, которые взяли на себя организацию экстренных программ переселения для беженцев, находящихся в особо уязвимом положении, и Румынии, которая согласилась создать центр транзита для случаев, в которых задержка проведения процедуры несовместима с потребностями страны первого убежища. Верховный комиссар также приветствует усилия, предпринимаемые Бразилией, которая принимает экстренных переселенцев всего за 72 часа. Он выражает надежду, что эти процедуры могли бы применяться и в других случаях.

16. Отвечая представителю Ирака, Верховный комиссар заявляет, что прошлым летом 10 тыс. перемещенных лиц вернулись на места проживания, что привело к возникновению важных вопросов о возврате имущества и о компенсации в тех многочисленных случаях, когда его возврат невозможен. В целом возвращение иракцев, находящихся за рубежом, протекает медленно.

17. Верховный комиссар отмечает улучшение ситуации в Ираке в плане безопасности, но считает, что для того чтобы это возвращение прошло успешно и приобрело устойчивый характер, необходимо интенсивное сотрудничество. Чрезвычайно важно, чтобы государства не возвращали Ираку беженцев

против их воли, а методично готовили их возвращение, пока обстановка в плане безопасности не улучшится.

18. Верховный комиссар приветствует тот факт, что Йемен условно представляет статус беженца всем сомалийцам, которые высаживаются на йеменские берега. Пиратство подвергает опасности беженцев, которые пытаются пересечь Аденский залив, и не следует забывать о деятельности контрабандистов и наркоторговцев, которая также имеет драматические последствия. Наряду с этим после недавнего визита в Йемен Верховный комиссар отметил в своем докладе в 2007 году, что в три раза больше людей пытались пересечь Аденский залив и 400 человек утонули, переплывая его при трагических обстоятельствах. Необходимо, чтобы международное сообщество усилило меры, принимаемые против наркоторговцев и контрабандистов на море. Сознывая, что программа для Йемена получает поддержку, которая с учетом его потребностей недостаточна, УВКБ будет стремиться выделять ему возможно больше ресурсов за счет достигнутой экономии и значительно увеличить свою поддержку.

19. Отвечая на замечание представителя Судана, Верховный комиссар заявляет, что экономия, достигнутая благодаря проведенной УВКБ внутренней реформе, имеет два важных последствия для осуществления его программы в Судане. УВКБ смогло укрепить свое присутствие в Восточном Судане, где за последние десятилетия принято значительное число эритрейцев. Случай беженцев в Восточном Судане войдет в число пяти ситуаций предоставления убежища на длительный срок, к которым Верховный комиссар собирается привлечь внимание в декабре 2008 года на предстоящем диалоге по проблемам защиты. В 2007 и 2008 годах УВКБ также смогло укрепить свою программу помощи в возвращении беженцев в Южный Судан, которая испытывала сильную нехватку ресурсов в 2005–2006 годах. Даже если их возвращение представляется весьма сложным, беженцы будут иметь возможность вернуться в Южный Судан.

20. Значительное большинство приводимых УВКБ цифр основаны на национальных статистических данных; данные по возвращению являются точными, поскольку они основываются на индивидуальных запросах, представленных УВКБ; данные по покидающим страну также являются точными, потому что их контролирует центр первого убежища; наконец, по показателям общей численности беженцев УВКБ по

большей части основывается на статистических данных принимающей страны.

21. Отвечая на замечания представителя Зимбабве относительно доклада A/63/321, подчеркнув, что он не может отвечать вместо Генерального секретаря, который представил вышеупомянутый доклад, Верховный комиссар заявляет, что УВКБ отмечало устойчивую и масштабную эмиграцию зимбабвийцев, в ходе которой страну покинули около 3 млн. человек. Большинство зимбабвийцев, которые перешли южноафриканскую границу, не были беженцами по смыслу Конвенции, но оставили свою страну, где экономическое положение стало безнадежным. В Южной Африке также находятся десятки тысяч зимбабвийцев, которые просят о предоставлении убежища в соответствии с Конвенцией 1951 года, ссылаясь на нарушения их основополагающих прав. Южная Африка и другие соседние страны предоставили убежище большому числу просителей. В Южной Африке, которая является стороной Конвенции 1951 года, статус беженца определяется не УВКБ, а национальными органами власти.

22. Верховный комиссар считает, что в докладе не устанавливается какой-либо связи между актами ксенофобии, совершенными в Южной Африке, и эмиграцией зимбабвийцев. Вместе с тем верно, что большинство пострадавших – выходцев из различных стран составляют зимбабвийцы, что можно объяснить значительным числом зимбабвийцев, проживающих в Южной Африке.

23. Верховный комиссар предлагает представителю Египта обратиться в отделение УВКБ в Нью-Йорке за подробной информацией по показателям и терминологии, применяемой Управлением Верховного комиссара. Он отмечает, что к компетенции УВКБ относятся все беженцы и просители убежища, а также часть перемещенных лиц, а именно все лица, перемещенные вследствие конфликта, и лица, перемещенные вследствие стихийных бедствий в странах, где УВКБ уже осуществляет основные программы. Апатриды также входят в компетенцию Управления Верховного комиссара, которое также предоставляет помощь некоторым возвращенцам непосредственно после возвращения. Что касается выражения "люди в ситуациях, подобных беженским", то оно относится к ограниченному числу лиц, которых принимающая страна не признает беженцами, но в отношении которых УВКБ считает, что они соответствуют определению беженцев.

24. Верховный комиссар уточняет, что УВКБ не оказывает помощь всем беженцам и не предоставляет систематически помощь непосредственно затронутым государствам. Значительная часть деятельности УВКБ направлена на повышение осведомленности в промышленно развитых странах о необходимости защищать права просителей убежища. Верховный комиссар сознает, что Египту, в числе других стран, оказывается недостаточная поддержка. Вследствие этого его долг заключается в максимально возможном сокращении расходов по штаб-квартире УВКБ, в первую очередь за счет перестановки и сокращения штатов, с тем чтобы иметь возможность оказывать помощь большему числу беженцев.

25. Отвечая делегации Камеруна, Верховный комиссар говорит, что понимает воздействие присутствия беженцев на камерунское общество, но подчеркивает разницу между беженцами, которые должны получать помощь, поскольку они являются жертвами, и вооруженными группировками, которые в значительной мере ответственны за их виктимизацию и которым не должны оказывать помощь ни УВКБ, ни принимающая страна. Необходимо, чтобы международное сообщество несло часть ответственности за беженцев, при посредничестве УВКБ и в рамках экономического сотрудничества, а также при переселении, с тем чтобы уменьшить бремя, которое в настоящее время лежит на странах первого убежища Юга.

26. **Г-жа Тадессе** (Эфиопия), отмечая, что в пункте 11 доклада A/63/321 говорится, что "по оценкам международных организаций, число внутренне перемещенных лиц, вынужденных покинуть места своего постоянного проживания в результате конфликта, составляет на сегодняшний день 200 000 человек, которые проживают в основном в Сомали и штатах Оромия, Гамбела и Тыграй", просит Верховного комиссара уточнить, о каких международных организациях идет речь. Из доклада следует, что эти лица были перемещены вследствие конфликтов, но делегации Эфиопии представляется, что в ряде случаев перемещение населения происходило по другим причинам.

27. **Г-жа Борома** (Зимбабве) уточняет, что она не спутала Верховного комиссара по делам беженцев с Генеральным секретарем, и вновь выражает сожаление относительно того, что в пункте 32 доклада A/63/321 упоминаются исключительно зимбабвийцы, как будто установлено, что в Южную Африку эмигрируют только

зимбабвийцы. Считая, что эти инциденты были чрезмерно политизированы, представитель вновь выражает сожаление по поводу того, что в пункте 33 того же доклада говорится, что "в Южной Африке произошла беспрецедентная вспышка насилия на почве ксенофобии. В результате актов насилия, направленных против зимбабвийцев и других иностранных граждан...", и считает, что следовало бы упомянуть другие страны, выходы из которых были объектами актов насилия.

28. **Г-н Саид** (Судан) спрашивает Секретариат, кто будет представлять доклад о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке (A/63/321) и кто будет отвечать на вопросы Судана в связи с этим докладом, который был представлен Генеральным секретарем и не относится к мандату Верховного комиссара.

29. **Г-н Гутерриш** (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев) заявляет, что в докладе по делам беженцев, представленном Генеральным секретарем, содержатся данные, собранные УВКБ – организацией, отвечающей за эту сферу деятельности. Ни одна международная организация не обладает мандатом в отношении перемещенных лиц, за которых в первую очередь отвечают государства и которые получают помощь от различных международных объединений на основании принципа секторальной ответственности.

30. Отвечая делегации Эфиопии, Верховный комиссар заявляет, что не знает, о каких международных организациях идет речь в пункте 11 доклада A/63/321. Поскольку УВКБ не получило от правительства Эфиопии полномочий на действия в Огадене, его информация по этому региону является неполной.

31. Возвращаясь к заданному Зимбабве вопросу и еще раз напоминая, что доклад A/63/321 не был представлен УВКБ, Верховный комиссар заявляет, что если от актов ксенофобии в Южной Африке пострадало множество зимбабвийцев, то это, вероятно, объясняется тем, что в этой стране имеется значительное зимбабвийское сообщество. Он заявляет, что не существует связи между событиями в Южной Африке и ситуацией в Зимбабве.

32. **Г-н Алему** (Эфиопия) вновь просит уточнить, о каких "других организациях" говорил Верховный комиссар, и уточняет также, что его правительство работает в непосредственном контакте с Организацией

Объединенных Наций, в первую очередь в районе Сомали Огадене, и что вопреки тому, что утверждает Верховный комиссар, в системе Организации Объединенных Наций есть организации, которые работают на всей территории региона Сомали.

33. **Г-н Саади** (Алжир), в отношении реструктуризации УВКБ и в частности региональных отделений, о которой упоминал Верховный комиссар, хотел бы знать, какие проекты относятся к Северной Африке. Вместе с тем он выражает сожаление, что Верховный комиссар не упомянул о непосредственном сотрудничестве между Управлением Верховного комиссара и Алжиром в области защиты и гуманитарной помощи беженцам.

34. **Председатель** уточняет, что делегат от Судана хотел бы, чтобы доклад Генерального секретаря о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке (A/63/321) не был предметом отдельного представления.

35. **Г-н Саид** (Судан) говорит, что Верховный комиссар, по-видимому, не намерен нести какую-либо ответственность за доклад Генерального секретаря. Он повторяет, что цифры, относящиеся к его стране, завышены, и вновь заявляет о своем желании узнать их источники и в целом узнать, проводились ли консультации с соответствующими странами.

36. **Г-н Гутерриш** (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев) говорит, что речь идет фактически о докладе Генерального секретаря, а не Управления Верховного комиссара по делам беженцев, но что он тем не менее несет за него ответственность. Он еще раз указывает, что показатели по беженцам основываются на статистических данных УВКБ, а данные, относящиеся к лицам, перемещенным внутри страны, исходят от различных международных организаций, в первую очередь относящихся к системе Организации Объединенных Наций и участвующих в секторальных рабочих группах, но и от других организаций, обладающих богатым опытом в отношении перемещенных лиц. Вместе с тем он не в состоянии уточнить, о каких организациях идет речь.

37. Что касается Огадена, он уточняет, что имел в виду конкретно УВКБ, которое запрашивало разрешение на работу своего отделения на месте в зоне вблизи сомалийской границы, но не получило такого разрешения. Управление Верховного комиссара готово открыть свое отделение, которому будет поручена

защита сомалийских беженцев в Эфиопии, что является частью его мандата.

38. Оратор также отмечает, что Алжир и УВКБ сотрудничают на протяжении длительного времени и что Управление Верховного комиссара высоко ценит это сотрудничество. Он также указывает, что в рамках децентрализации Управление Верховного комиссара в настоящее время ведет переговоры с правительством Туниса о создании в городе Тунисе структуры, которая оказывала бы поддержку проводимой в Магрибе деятельности и явилась бы дополнением к структурам, уже созданным в Дакаре и Претории. Ситуация в Восточной Африке сложнее, поскольку там проводятся большей частью основные операции УВКБ и сложнее сконцентрировать всю координационную деятельность в одном региональном отделении.

39. **Г-н Саид** (Судан) говорит, что очень важно, когда речь идет о беженцах, чтобы цифры были возможно более точными. Ответственность за возвращенцев и перемещенных лиц несут в первую очередь страны, и поэтому относящаяся к ним информация должна быть получена в первую очередь от этих стран, а не из других источников.

40. **Г-н Гутерриш** (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев) отвечает, что ответственность за возвращенцев несет УВКБ, что показатели, относящиеся к ним, как правило, составляются при сотрудничестве с соответствующими правительствами, и в случае ошибки Управление полностью несет ответственность и готово ее немедленно исправить. Что касается источников, он ссылается на резюме доклада Генерального секретаря, где указано, что доклад "составлен на основе информации, полученной от ряда организаций системы Организации Объединенных Наций", добавляет, что в их число входит УВКБ и что он полагает, что к другим организациям относятся те, которые участвуют в секторальных группах и список которых хорошо известен и опубликован.

41. **Г-н Алему** (Эфиопия) говорит, что в будущем источники использованной информации должны четко указываться, чтобы можно было быть уверенными в их надежности, и повторяет, что его правительство всегда демонстрировало готовность напрямую сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций.

42. **Г-жа Блик** (Франция) берет слово от имени Европейского союза. Хорватия, бывшая югославская

Республика Македония* и Турция, страны-кандидаты, Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия, страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации и возможные кандидаты, Исландия, а также Украина и Республика Молдова присоединяются к ее заявлению. Она говорит, что Европейский союз глубоко обеспокоен продолжающимся увеличением числа беженцев и перемещенных лиц и снижением уровня безопасности, с которым он сталкивается, а также опасностями, которым подвергается гуманитарный персонал и которые осложняют обстановку. В дальнейшем изменение климата, эскалация конфликтов с целью овладения природными ресурсами и увеличение числа комплексных чрезвычайных ситуаций приведет к новым перемещениям, и в связи с постоянным ростом числа мигрантов государства должны изыскать средства сохранения прав беженцев и просителей убежища и обеспечить им защиту, осуществляя необходимый контроль за потоками миграции. По этому вопросу Европейский союз поддерживает применяемый УВКБ подход, гарантирующий защиту беженцев. Оратор также считает, как и УВКБ, что следует применять устойчивые решения в отношении лиц, перемещенных внутри своей страны, и что международная координация, в дополнение к гуманитарным операциям и деятельности в области развития, проводимая в интересах перемещенных лиц, позволит совершенствовать многоплановые действия по удовлетворению потребностей этих групп населения. Европейский союз также крайне обеспокоен фактическими ограничениями доступа гуманитарных организаций к тем группам населения, которые нуждаются в их услугах, и призывает участвующие в том или ином конфликте государства соблюдать международное гуманитарное право, а также выражает Верховному комиссару признательность за его действия по открытию гуманитарного пространства в Грузии.

43. Европейский союз высоко ценит прогресс, достигнутый в деле нахождения устойчивых вариантов решений ситуации с беженцами, которые выражаются, в зависимости от случая, в добровольном возвращении или в мерах, принимаемых для интеграции на местах. Союз также рад, что вскоре состоится международная конференция, одним из организаторов которой является УВКБ, по вопросу о возвращении афганских беженцев,

* Хорватия и бывшая югославская Республика Македония продолжают участвовать в процессе стабилизации и ассоциации.

и приветствует добровольное возвращение этих беженцев, если условия безопасности это допускают. Союз заявляет о своем стремлении реализовать глобальные стратегии, которые содействовали бы возвращению на устойчивой основе.

44. Что касается затянувшихся ситуаций с беженцами, Европейский союз считает, что международное сообщество должно мобилизовать силы, чтобы уменьшить бремя, лежащее на принимающих странах, и сознает, что эта мобилизация осуществляется в основном посредством переселения на собственную территорию. Союз много сделал в этом отношении: создан Европейский фонд помощи беженцам, еще 11 европейских стран изъявили желание в сотрудничестве с УВКБ реализовать программу переселения, и обсуждается вопрос о создании общей программы переселения.

45. Европа является континентом, который получает наибольшее число прошений о предоставлении убежища, и поэтому следует создать реальный европейский режим предоставления убежища. Это одна из целей Европейского пакта по вопросам иммиграции и убежища, который недавно был заключен главами европейских государств и правительств и который даст возможность уменьшить различия между государствами-членами и укрепить солидарность в рамках Союза, а также предусматривает усиление сотрудничества с УВКБ.

46. Наряду с этим Европейский союз с удовлетворением отмечает сокращение численности апатридов и приветствует принятые Непалом и Бангладеш меры в защиту ранее не имевших гражданства групп населения, проживающих на их территориях.

47. В заключение Союз вновь заявляет о поддержке гуманитарной реформы Организации Объединенных Наций и укрепления координации между УВКБ, Управлением по координации гуманитарных вопросов и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и дает высокую оценку сотрудничеству по конкретным вопросам между УВКБ, Организациями Движения Красного Креста и Красного Полумесяца и неправительственными организациями на местах.

48. **Г-н Гашпар Мартинш** (Ангола), выступая от имени Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК), заявляет, что беднейшим слоям населения, в частности беженцам и перемещенным лицам, еще

далеко до того, чтобы пользоваться преимуществами глобализации, и говорит об обеспокоенности САДК постоянным ростом числа зарегистрированных на мировом уровне за последние годы беженцев. Содружество хотело бы подчеркнуть важность роли УВКБ в предоставлении помощи 26 млн. лиц, перемещенных внутри страны, в частности при наблюдаемом в настоящее время резком росте цен на энергоресурсы и продовольственные товары, мировом финансовом кризисе и неблагоприятных метеорологических условиях, которые усугубляют перемещения населения. В этом отношении Сообщество приветствует решения, принятые в последнее время членами Исполнительного комитета, которые будут способствовать совершенствованию оказания помощи нуждающимся в ней лицам.

49. САДК весьма обеспокоено перемещениями населения, вызываемыми конфликтами и проблемами, которые возникают в сфере международной защиты, в частности вслед за появлением различных кризисов после выборов, возобновлением ряда конфликтов и ростом смешанных миграционных потоков в городские районы, что дополняет перемещение населения на континенте.

50. Общая политическая стабильность, наблюдаемая в регионе, позволила добиться значительных успехов в гуманитарной, социальной и политической областях, в том числе достичь прогресса в отношении репатриации в Анголе, начать операции по репатриации конголезских беженцев в Замбии и другие операции, которые уже дали возможность вернуться на родину 159 тыс. конголезцев, а также положить конец актам ксенофобии в Южной Африке.

51. Наряду с этим необходимо приступить к решению, на многостороннем уровне и при сотрудничестве с региональными группами и гражданским обществом, новых проблем, к числу которых относятся торговля людьми, экономическая миграция и утечка умов.

52. САДК также крайне обеспокоено актами сексуального насилия и насилия на гендерной основе, совершаемыми в отношении женщин и девочек в провинции Северное Киву Демократической Республики Конго, осуждает эти проявления ненависти и с удовлетворением отмечает, что УВКБ опубликовало пособие по защите женщин и девочек, которое будет содействовать усилению внимания, уделяемого их потребностям.

53. САДК с удовлетворением отмечает, что ведется разработка конвенции Африканского союза по лицам, перемещенным внутри страны, и твердо уверен, что этот первый международно-правовой документ будет способствовать защите беженцев и перемещенных лиц.

54. САДК приветствует усилия, предпринимаемые Верховным комиссаром для повышения эффективности работы штаб-квартиры, и отмечает, что 22 млн. долл. США были направлены на заполнение существенных пробелов в сфере борьбы с малярией, недоеданием, сексуальным насилием и насилием на гендерной основе, а также в сфере репродуктивного здоровья.

55. Сообщество твердо уверено, что нахождение устойчивых решений применительно к положению беженцев необходимо для того, чтобы положить конец их зависимости от гуманитарной помощи и их потребности в международной защите, и в этом отношении оно призывает правительства африканских стран проводить общие переговоры для расширения перспектив интеграции на местном уровне для связанных с беженцами ситуаций, которые приобрели затяжной характер.

56. В заключение САДК подчеркивает значение общемировой оценки потребностей, которая позволила бы получить общее представление о реальных потребностях, пробелах и мерах, которые необходимо предпринять для улучшения положения беженцев и перемещенных лиц.

57. **Г-н Асики** (Япония) заявляет, что в контексте изменения климата и всемирного продовольственного кризиса необходимо срочно найти способ решения проблем, связанных с комплексными ситуациями перемещения. Очевидно, что необходимо наращивать усилия для нахождения устойчивых вариантов решения связанных с беженцами ситуаций, которые приобрели затяжной характер, и без промедления рассматривать каждую возникающую новую проблему, такую как стремительное увеличение числа беженцев в городских районах. В связи с этим Япония будет и далее поддерживать деятельность УВКБ. Она уверена, что следует вкладывать средства в людские ресурсы, в частности развивать квалификацию персонала, занятого оказанием гуманитарной помощи, и высоко ценит усилия, предпринимаемые Управлением Верховного комиссара в этой области, в частности при посредстве Центра ЧС в Токио.

58. Что касается переселения, правительство Японии в 2007 году создало межведомственную

исследовательскую группу, которая проводит углубленные исследования и организует дискуссии.

59. По вопросу безопасности человека Япония убеждена, что помощь в возвращении и реинтеграции играет ключевую роль в содействии определению устойчивых вариантов решений ситуации беженцев. Помочь беженцам в возвращении могут и другие средства, такие как профессиональная подготовка и образование детей. В рамках этих усилий Япония оказывает поддержку программе УВКБ, рассчитанной на создание учебных заведений в Южном Судане для содействия интеграции возвращенцев и обеспечения образа действий принимающим общинам.

60. Что касается структурной реформы, Япония приветствует различные меры, принимаемые Управлением Верховного комиссара, в частности создание в Будапеште Глобального центра по обслуживанию, ведущееся изучение деятельности штаб-квартиры, общее изучение деятельности на местах, децентрализацию и регионализацию. Она надеется, что ведущаяся глобальная оценка потребностей и введение новой структуры бюджета позволит реализовать управление, действительно ориентированное на результаты. Деятельность по реформированию УВКБ должна стать составной частью дальнейшего проведения общей реформы Организации Объединенных Наций и способствовать совершенствованию гуманитарной деятельности. В отношении секторальных рабочих групп Япония, как и УВКБ, считает, что их следует совершенствовать.

61. В заключение, в отношении безопасности гуманитарного персонала, необходимо осуществлять рекомендации Независимой группы по вопросам охраны и безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций, и Япония предлагает провести консультации с государствами-членами и компетентными организациями в отношении способов обеспечения охраны и безопасности всех оказывающих гуманитарную помощь.

62. **Г-н Саид** (Судан) отмечает, что его страна принадлежит к числу тех, которые после обретения независимости принимают большое число беженцев из соседних стран, несмотря на экономические, социальные и культурные события, которые могут быть следствием этого. Подписание и осуществление общего мирного соглашения создали благоприятные условия для добровольного возвращения суданцев, находящихся за рубежом. Необходимо наращивать усилия для

обеспечения реинтеграции этих лиц в общество. Судан призывает международное сообщество и далее оказывать поддержку программе добровольного возвращения. Он не жалеет усилий для осуществления мирного процесса в Дарфуре под эгидой главы государства, которому удалось привлечь к этому гражданское общество. В рамках афро-арабской инициативы, представленной Катаром, должны вестись переговоры с вооруженными группировками с целью достижения урегулирования конфликта. Судан намерен сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций и другими организациями для распределения бремени и перехода от этапа оказания помощи к осуществлению проектов в области развития в различных регионах страны, затронутых конфликтом. Он стремится обеспечить безопасность гуманитарных сотрудников и соблюдать соглашения в этой области, заключенные с Организацией Объединенных Наций. Суданская делегация хочет указать, что заявление, сделанное представителем Франции от имени Европейского союза, содержит неверную информацию, и считает, что Союзу и, в частности, Франции лучше было бы принять участие в поиске вариантов разрешения кризиса в Дарфуре, оказывая на повстанцев давление с целью обеспечить их участие в мирном процессе, и прекратить распространение ложной информации.

63. **Г-н Макмахан** (Соединенные Штаты) считает, что деятельность Управления Верховного комиссара по делам беженцев важнее чем когда-либо сейчас, когда число перемещенных лиц и апатридов продолжает расти. Защита беженцев – это обязанность, а не вопрос выбора. Под угрозой находится безопасность беженцев и гуманитарного персонала. В последние годы правительство Соединенных Штатов сотрудничало с Управлением Верховного комиссара, добиваясь, чтобы опытные сотрудники размещались там, где в них существует наибольшая потребность. Во время разработки и проведения реформ структуры и руководства Управление Верховного комиссара не должно забывать об этой основополагающей обязанности и о необходимой перегруппировке персонала. Результативность реформы будет определяться степенью защиты, обеспечиваемой беженцам, и последствиями для тех, кто нуждается в помощи.

64. Соединенные Штаты высоко ценят усилия, предпринимаемые Управлением Верховного комиссара для укрепления защиты апатридов. Они призывают

УВКБ расширить деятельность в отношении права на гражданство в сотрудничестве с другими организациями, такими как ЮНИСЕФ, для регистрации рождений и образования, а также с ПРООН в отношении занесения в списки избирателей.

65. Соединенные Штаты также выражают удовлетворение тем, что Управление Верховного комиссара в рамках диалога по проблемам защиты стремится находить устойчивые решения проблемы беженцев в долгосрочной перспективе и смогло увеличить число беженцев, переселившихся в третьи страны. Они безоговорочно поддерживают основания, определяющие радикальную реформу, которая позволит Управлению Верховного комиссара эффективнее удовлетворять потребности беженцев. В целом одобряя инициативу по проведению глобальной оценки потребностей, Соединенные Штаты считают, что следует провести углубленное исследование приоритетов с учетом финансовых последствий реализации инициативы в целом. Управление Верховного комиссара проводит важные реформы, нетрадиционные для системы Организации Объединенных Наций. Следует и далее проводить консультации с государствами-членами, с тем чтобы помочь им разъяснить национальным органам, принимающим решения, обоснованность реформ.

66. Правительство Соединенных Штатов является неизменным партнером Управления Верховного комиссара по делам беженцев и 30 сентября выделило более 500 млн. долл. США на деятельность Управления Верховного комиссара в 2008 году. Наряду с этим в 2008 году Соединенные Штаты приняли более 60 тыс. беженцев.

67. **Г-жа Блум** (Колумбия) считает, что необходимо подробнее изучить вопрос об изменении климата и его влиянии в свете существующих международно-правовых документов и мандатов организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи. Что касается стратегий сотрудничества и партнерства Управления Верховного комиссара, важно подтвердить, что используемый подход, основанный на схеме "Едины в действии", применим не ко всем странам.

68. Колумбия считает, что критерии, используемые Управлением Верховного комиссара для подсчета колумбийцев, которые являются беженцами или лицами, перемещенными внутри страны, отличаются от применяемых правительством Колумбии. В расчетах, касающихся перемещенных лиц и приведенных в

документе A/63/12, используются данные, собранные за 11 лет и не учитывающие возвращенцев или случаи успешной социальной интеграции, как и значительное сокращение численности перемещенных лиц после 2002 года ввиду улучшения обстановки в стране в отношении безопасности. Таким образом, следует унифицировать критерии оценки.

69. Для выполнения своих обязательств в этой области правительство Колумбии разработало законодательство и направления политики, имеющие целью обеспечение защиты перемещенных лиц и предоставление им необходимой помощи, в первую очередь продовольственной, приоритетного доступа к услугам здравоохранения и просвещения, субсидируемому жилью, а также проекты по развитию приносящих доход видов деятельности. Бюджет на осуществление программ, выполняемых 15 организациями, которые входят в Национальную систему комплексной помощи перемещенным лицам, ежегодно увеличивается примерно на 500 млн. долл. США. Национальной программой, в рамках которой им предоставляются субсидии на удовлетворение потребностей в области образования и питания, охвачены 260 тыс. семей. В 2008 году 83 тыс. семей воспользовались преимуществами проектов по развитию приносящих доход видов деятельности, а 288 тыс. детей были охвачены системой государственного просвещения. В период 2006–2008 годов 557 тыс. перемещенных лиц пользовались системой субсидируемого здравоохранения. Президентское управление социальной деятельности координирует программу совершенствования удовлетворения потребностей с учетом указаний и решений Конституционного суда. Правительство руководит деятельностью национального механизма координации гуманитарной помощи, в которой участвуют различные заинтересованные стороны, в том числе органы местного самоуправления, международные учреждения и организации гражданского общества. Следует укреплять связи и координацию между заинтересованными сторонами для обеспечения согласованности гуманитарной деятельности и избежания дублирования усилий.

70. Колумбия, как и Управление Верховного комиссара, считает, что необходимо принять меры для обеспечения интеграции, возвращения или переселения перемещенных лиц. Ввиду этого следует укреплять сотрудничество между учреждениями системы Организации Объединенных Наций и государствами,

чтобы перейти от этапа оказания помощи к деятельности в сфере развития.

71. *Г-жа Сеанедзу (Гана), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

72. **Г-н Агтия** (Египет) отмечает, что его страна обеспокоена негативными последствиями, которые рост цен на продовольствие и энергоресурсы, изменение климата и международный финансовый кризис могут оказать на имеющиеся ресурсы. Египет принимает во внимание усилия, предпринимаемые в рамках межучрежденческой координации Управлением Верховного комиссара по делам беженцев для обеспечения защиты перемещенных лиц и оказания им помощи. Вместе с тем следует вновь заявить, что эта деятельность должна получить подтверждение в резолюциях Генеральной Ассамблеи, и вести диалог с государствами-членами в обстановке полной прозрачности.

73. Делегация Египта призывает государства-члены координировать свои усилия для ликвидации глубинных причин, вызывающих стихийные бедствия, засухи и конфликты, которые ведут к увеличению численности перемещенных лиц. Египет с обеспокоенностью отмечает, что всего в мире внутри своих стран перемещены 52 млн. человек, из которых, согласно докладу Генерального секретаря (A/63/321), более четверти в Африке. Следует уделять этой проблеме больше внимания, чтобы дать возможность развивающимся странам реализовать свои законные чаяния и достичь целей в области развития Декларации тысячелетия. Оратор подчеркивает остроту проблемы в ряде стран, но считает, что в любом случае следует учитывать первоначальный мандат Управления Верховного комиссара. Ввиду этого необходимо разработать новые механизмы, которые позволили бы диверсифицировать финансирование УВКБ с учетом прямых связей между политическими, экономическими и гуманитарными аспектами проблемы беженцев.

74. Оратор отмечает, что для активизации международной деятельности следует стремиться достичь ряда целей. В связи с этим необходимо консолидировать усилия международного сообщества для устранения причин происходящих в мире конфликтов, которые приводят к перемещению населения. Организации системы Организации Объединенных Наций также должны, в соответствии с Уставом, играть свою роль, с тем чтобы содействовать государствам-членам в укреплении средств, которыми

они располагают для обеспечения своего экономического развития. Наряду с этим следует изучать вопрос о защите беженцев в рамках содействия соблюдению международного права в отношении беженцев, международного права в области прав человека и международного гуманитарного права. Необходимо также применять принципы международной солидарности и эффективного партнерства для распределения бремени и ответственности в отношении защиты беженцев и оказания им помощи. Наконец, следует создать необходимые условия для добровольного возвращения беженцев в свои страны и обеспечить им средства для достойной жизни.

75. Египет неизменно принимает участие в усилиях по разработке принципов международного права в отношении беженцев, стремясь вновь придать импульс ряду инициатив, имеющих целью учет изменения международной обстановки, в частности "Конвенции плюс", которая дополнила бы Женевскую конвенцию 1951 года и Протокол 1967 года о статусе беженцев.

76. *Г-н Майор (Нидерланды), Председатель, вновь занимает место Председателя.*

77. **Г-жа Чжан Дань** (Китай) отмечает, что в последние годы Управление Верховного комиссара по делам беженцев уделяло основное внимание не оказанию беженцам материальной помощи, а укреплению их потенциала для нахождения устойчивых решений этой проблемы. Она напоминает, что число беженцев в мире возросло до 11,7 млн. человек и продолжает увеличиваться темпами, с которыми УВКБ не в состоянии справиться. Новые конфликты и учащающиеся стихийные бедствия усугубляют участь беженцев. Наряду с этим нелегальные иммигранты и преступные элементы по-прежнему злоупотребляют международными механизмами защиты беженцев.

78. Правительство Китая надеется, что Управление Верховного комиссара по делам беженцев будет и далее выполнять свои основные функции, повышая уровень ассигнований, а также расширяя сферу охвата и повышая качество своих услуг. Управление Верховного комиссара должно продолжать соблюдать принцип международной солидарности и справедливого распределения ответственности с целью нахождения устойчивых решений проблемы беженцев.

79. Китай является стороной Женевской конвенции 1951 года и Протокола 1967 года о статусе беженцев и

выполняет свои обязательства в этом отношении. Он хочет поблагодарить Управление Верховного комиссара за помощь, оказанную после недавнего мощного землетрясения и в связи с Олимпийскими и паралимпийскими играми в Пекине. Китай будет и далее сотрудничать с Управлением Верховного комиссара в сфере наращивания потенциала, в частности в том, что касается относящегося к беженцам законодательства, и будет работать вместе с этой организацией для обеспечения защиты беженцев.

80. **Г-н Шукла** (Индия) говорит, что, несмотря на усилия, прилагаемые Управлением Верховного комиссара, численность беженцев продолжает возрастать, как показывают данные, опубликованные в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/63/12). Ссылаясь на изменение функций Управления Верховного комиссара со времени его создания в 1950 году, он отмечает, что повышается внимание, уделяемое лицам, перемещенным внутри страны, и считает, что следует точнее определить роль УВКБ в этой области. В ситуациях, связанных с перемещениями населения внутри страны, Управление Верховного комиссара должно действовать по ясно выраженному запросу соответствующего государства и учитывать взаимодополняемость мандатов и сферы компетенции других организаций.

81. Оратор подчеркивает, что отправные точки и пункты назначения перемещений большинства беженцев расположены в развивающихся странах и что численность беженцев оказывает сильное давление на уже ослабленную экономику этих стран, истощая и без того ограниченные ресурсы. Для достижения целей в области развития Декларации тысячелетия необходимо учитывать эти сложности и расширять усилия, предпринимаемые на международном уровне в отношении предотвращения, чрезвычайной помощи и возвращения беженцев. Принцип международной солидарности и совместной ответственности является фундаментом, на котором должна покоиться миссия Управления Верховного комиссара.

82. Оратор говорит, что Индия не является стороной Конвенции 1951 года о статусе беженцев, в которой не рассматривается проблема масштабного притока беженцев или определяющие факторы смешанной миграции, но что ее деятельность в отношении беженцев может служить примером. Индия продолжает принимать огромное число беженцев, полагаясь на собственные финансовые ресурсы и опираясь на

принципы, заложенные в ее конституции и законодательстве, в первую очередь на принципы защиты и невыдачи (non-refoulement). Она продолжает действовать в сотрудничестве с международным сообществом для решения важной проблемы, которую представляют собой беженцы.

83. Делегация Индии высоко ценит процесс реформ, проводимый Управлением Верховного комиссара, и подчеркивает необходимость сохранения беспристрастности и неполитизированного характера УВКБ, которое должно и далее работать в непосредственном сотрудничестве с заинтересованными государствами.

84. **Г-н Броди** (Венгрия) сообщает о глубокой обеспокоенности своей делегации ввиду увеличения числа беженцев и дает высокую оценку мерам, принимаемым Управлением Верховного комиссара для смягчения негативных последствий стихийных бедствий и конфликтов. В частности, Венгрия приветствует усилия, прилагаемые УВКБ для решения проблемы перемещенных лиц и смешанной миграции.

85. На региональном уровне Венгрия придает особое значение состоящему из 10 пунктов плану действий, разработанному УВКБ для Восточной и Юго-Восточной Европы, который в долгосрочной перспективе должен оказать положительное воздействие на другие государства, в частности на государства происхождения. Венгрия привержена разработке общеевропейской политики в области иммиграции и приветствует принятие Европейским советом в октябре 2008 года Европейского пакта по вопросам иммиграции и убежища.

86. Вызывающий беспокойство рост притока беженцев требует увеличения потенциала Управления Верховного комиссара, и Венгрия неуклонно поддерживает ведущийся процесс реформы УВКБ, который начинает давать результаты. В этом контексте Венгрия всецело поддерживает программу перебазирования, разработанную Верховным комиссаром для рационализации работы Управления Верховного комиссара и сокращения административных расходов с целью более эффективного удовлетворения потребностей беженцев. В этом отношении оратор подчеркивает, что Венгрия поддерживает, в том числе в финансовом отношении, деятельность УВКБ в международном и региональном плане. Наряду с этим отделение УВКБ в Будапеште с 2005 года дает возможность осуществлять в высшей

степени плодотворное сотрудничество между правительством Венгрии и УВКБ, в частности в отношении разработки национального законодательства в отношении беженцев и программ реинтеграции. Венгрия рада, что Будапешт принимает новый Глобальный центр УВКБ по обслуживанию, и надеется, что планы по расширению Центра и перебазированию дополнительных должностей вскоре будут реализованы. Перебазирование уже дало возможность получить экономии и выделить больше ресурсов для помощи миллионам нуждающихся в ней людей.

87. **Г-н Грам-Йоханнсен** (Норвегия) дает высокую оценку действиям, предпринимаемым Верховным комиссаром, в частности в области поощрения и защиты гуманитарных принципов, и подчеркивает, что основным достоянием УВКБ является его персонал, которому он выражает свое восхищение и уважение.

88. Хотя Управление Верховного комиссара оказывает услуги в первую очередь и в основном беженцам, оно распространило свою деятельность и на перемещенных лиц, что Норвегия высоко ценит и призывает УВКБ продолжать сотрудничать с Управлением по координации гуманитарных вопросов и компетентными гуманитарными организациями, а также подчеркивает необходимость совершенствовать и адаптировать методы работы в этой области.

89. Представитель Норвегии напоминает, что участники Международной конференции по Руководящим принципам по вопросу о перемещении лиц внутри страны, прошедшей в Осло в октябре 2008 года, отмечали необходимость и далее учитывать эти принципы в национальной, региональной и международной политике, а также расширять их применение.

90. Оратор заявляет, что необходимо, чтобы Управление Верховного комиссара участвовало в процессе реформирования Организации Объединенных Наций на всех уровнях, в частности на местах, и использовало накопленный опыт и потенциал, существующий в рамках системы в отношении учета вопросов, относящихся к гендерному равенству и другим межсекторальным вопросам.

91. Что касается Афганистана, Норвегия решительно поддерживает прилагаемые УВКБ усилия и остается приверженной усилению присутствия Организации Объединенных Наций в этой стране, в том числе в гуманитарной области, надеясь, что политическое решение будет найдено.

92. В отношении бюджета и финансовых ресурсов Норвегия обеспокоена различиями между выделяемыми в бюджете ресурсами и потребностями на местах. В этом отношении она поддерживает инициативу по проведению глобальной оценки потребностей. Независимо от финансового кризиса страны-доноры должны продолжать прилагать совместные и постоянные усилия, с тем чтобы удовлетворять потребности беженцев и перемещенных лиц, численность которых все возрастает.

93. Оратор напоминает, что недавно Норвегия представила новую гуманитарную стратегию, в которой подтвердила свою приверженность партнерским отношениям в гуманитарной сфере и содействию развитию глобальной гуманитарной системы для всех. Только прочная международная гуманитарная система позволит реагировать на существующие вызовы.

94. Делегация Норвегии призывает делегации, которые хотели бы присоединиться к числу авторов проекта резолюции по Управлению Верховного комиссара и еще не сделали этого, связаться с ней.

95. **Г-жа Минц** (Канада) говорит, что ее страна рада, что Верховный комиссар решил посвятить предстоящий диалог по проблемам защиты, планируемый на декабрь 2008 года, ситуациям затянувшихся кризисов, и добавляет, что необходимо следовать этим путем для нахождения глобальных решений ситуаций беженцев в долгосрочной перспективе. Канада, в частности, высоко ценит ведущую роль, которую УВКБ играло в определении пяти затянувшихся ситуаций с беженцами, которые заслуживают внимания международного сообщества. Она решительно призывает УВКБ сотрудничать с государствами-членами в преддверии вышеупомянутого диалога, чтобы дать им возможность подготовиться к его ведению.

96. Поскольку 2009 год был объявлен Годом примирения, содействие миру и устойчивому примирению приобретает первостепенное значение применительно к добровольному возвращению перемещенных лиц в условиях полной безопасности во всем мире.

97. Канада продолжает поддерживать реформу структуры и руководства Управления Верховного комиссара и высоко ценит включение инициативы по проведению глобальной оценки потребностей в рамки управления, ориентированного на результаты, причем планирование, основанное на существующих

потребностях, остается необходимым инструментом оценки потребностей на мировом уровне и соответствующего установления приоритетов. Канада призывает УВКБ установить точные критерии для определения результативности реформы.

98. Оратор говорит, что ее страна признает, что Управление Верховного комиссара играет ведущую роль в отношении защиты групп населения, затрагиваемых конфликтами, в том числе лиц, перемещенных внутри страны. Канада поддерживает прилагаемые УВКБ усилия, целью которых является обеспечение необходимых средств для выполнения своих обязанностей в этой области, продолжая при этом выполнять свой мандат в отношении защиты беженцев. Она высоко ценит решимость УВКБ удовлетворять на глобальном уровне потребности беженцев в физической и правовой защите, подчеркивая при этом, что необходимо принимать во внимание критерии возраста, пола и различий при анализе потребностей в защите. Канада приветствует принятие Исполнительным комитетом заключения по международной защите и надеется, что оно будет утверждено Генеральной Ассамблеей.

99. По случаю шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека Канада приветствует поддержку, оказываемую УВКБ в этой области, и заявляет о своей твердой решимости сотрудничать с государствами-членами, Управлением Верховного комиссара и его партнерами для удовлетворения потребностей перемещенных лиц во всем мире.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.